

पुढील “उशमो एहाद.” ह्या शब्दापर्यंत उभे रहावे

शब्बाथ शुव्हा दिवशी :

आदोनाय हू हाएलोहीम. आदोनाय हू हाएलोहीम. (दोन वेळा)

आ... मेलेख इ. प्रथम हाज्जान म्हणतो व नंतर मंडळी आणि पुनरावृत्ती करावी.

आदोनाय मेलेख, आदोनाय मालाख,
आदोनाय यिमलोख लेओलाम वाएद.

वेहाया आदोनाय लेमेलेख आल-कोल-हाआरेत्स, बाय्योम हाहू
यिहये आदोनाय एहाद, उशमो एहाद. होशीएनू ।
आदोनाय एलोहेनू वेकाबेत्सेनू मीन-हाग्गोईम लेहोदोथ लेशेम
कोदशेखा, लेहीशताबेह्याह बिथहील्लाथेखा. बारूख आदोनाय ।
एलोहेय इसराएल मीन-हाओलाम । वेआद हाओलाम, वेआमार
कोल-हाआम आमेन हालेलूयाह. कोल हान्नेशामा तेहाल्लेल याह
हालेलूयाह.

वेहाया आणि परमेश्वर सर्व पृथ्वीचा राजा होईल, त्यावेळी
एकच परमेश्वर होईल, आणि त्याचे नाम एकच. हे
परमेश्वरा, आमच्या देवा, आम्ही तुझ्या पवित्र नामाने उपकार
मानावे, आणि तुझ्या स्तुतिने उत्सव करावा, म्हणून तू आम्हांस
तार, आणि राष्ट्रांमधून आम्हांस एकवट कर, इसराएलांचा देव
याचे धन्यवाद सर्वकाळापासून सर्वकाळपर्यंत ही व्हावे, तेव्हा
सर्व लोकांनी तथास्तु बोलून परमेश्वराची स्तुती करावी, प्रत्येक
श्वासवानाने परमेश्वराला स्तवावें. तुम्ही परमेश्वराला स्तवा.

Stand until after the words "וּשְׁמוֹ אֶחָד".

On Shabbath Shuvah the following verse is added.

יְהוָה יֵאָהֲרֹנָה הוּא הָאֱלֹהִים. יְהוָה יֵאָהֲרֹנָה הוּא
הָאֱלֹהִים: Twice:

"ה' מְלֶךְ" etc. is recited by the Chazan, then by the congregation, twice.

יְהוָה יֵאָהֲרֹנָה מְלֶךְ, יְהוָה יֵאָהֲרֹנָה מְלֶךְ, יְהוָה
יֵאָהֲרֹנָה יְמֵלֶךְ לְעֹלָם וָעֶד:

וְהָיָה יְהוָה יֵאָהֲרֹנָה לְמֶלֶךְ עַל-כָּל-הָאָרֶץ. בַּיּוֹם
הַהוּא יְהָיָה יְהוָה יֵאָהֲרֹנָה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:
הוֹשִׁיעֵנוּ יְהוָה יֵאָהֲרֹנָה אֱלֹהֵינוּ וְקִבְּצֵנוּ מִן-הַגּוֹיִם
לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קְדוֹשְׁךָ. לְהַשְׁתַּבַּח בְּתֵהֲלֹתֶךָ:
בְּרוּךְ יְהוָה יֵאָהֲרֹנָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן-הָעוֹלָם וָעֶד
הָעוֹלָם וְאָמַר כָּל הָעָם אָמֵן הִלְלוּיָהּ: כָּל הַנְּשָׁמָה
תְּהַלֵּל יָהּ הִלְלוּיָהּ:

आदोनाय हू हाएलोहीम - परमेश्वर तोच देव आहे, परमेश्वर तोच देव
आहे,

आदोनाय मेलेख - परमेश्वर राज्य करितो, परमेश्वराने राज्य
केले, परमेश्वर सदासर्वकाळ राज्य करील.